

# الإستطلاع الأوروبي الإجتماعي 2016

## بطاقات

## بطاقة 1

ولا مرة
أحياناً
عدة مرات بالأسبوع
غالبية الأيام
كل يوم

## بطاقة 2

هناك دائماً مكان لشكوك معينة	يمكن الثقة بمعظم الناس
00	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

## بطاقة 3

معظم الناس يحاولوا الاستغلال	معظم الناس يحاولوا أن يكونوا منصفين
00	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

## بطاقة 4

الناس بشكل عام يهتمون بأنفسهم	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	الناس بشكل عام يحاولون مساعدة الآخرين	10
-------------------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	--	----

## بطاقة 5

بتاتاً لا
قليل جداً
قليلاً
كثيراً
كثيراً جداً

## بطاقة 6

بتاتاً لا تستطيع
تستطيع قليلاً
تستطيع إلى حدٍ ما
تستطيع جداً
تستطيع تماماً

## بطاقة 7

بتاتاً لا
قليل جداً
قليلاً
كثيراً
كثيراً جداً

## بطاقة 8

بتاتاً غير متأكد
متأكد قليلاً
متأكد إلى حدٍ ما
جداً متأكد
تماماً متأكد

## بطاقة 9

لا تثق											تثق ثقة
بتاتاً											تامة
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

## بطاقة 10

يسار											يمين
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

## بطاقة 11

جداً غير راضٍ											جداً راضٍ
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

## بطاقة 12

سيئ جداً											جيد جداً
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

## بطاقة 13

جداً غير موافق	غير موافق	بالوسط، موافق وغير موافق	موافق	جداً موافق
5	4	3	2	1

## بطاقة 14

عملية الإتحاد عميقة أكثر من اللازم												يجب تعميق عملية الإتحاد بأوروبا
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		

## بطاقة 15

السماح لكثيرون القدوم للعيش هنا
السماح لعدد معين
السماح لعدد قليل
عدم السماح لأي شخص

## بطاقة 16

سيء للاقتصاد											جيد للاقتصاد
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

## بطاقة 17

حياة ثقافية فقيرة أكثر											حياة ثقافية غنية أكثر
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

## بطاقة 18

مكان أسوء أكثر للعيش به											مكان أفضل أكثر للعيش به
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

## بطاقة 19

جداً غير سعيد											جداً سعيد
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

## بطاقة 20

ولا مرة
أقل من مرة في الشهر
مرة في الشهر
عدة مرات في الشهر
مرة في الأسبوع
عدة مرات في الأسبوع
كل يوم

## بطاقة 21

ولا أحد
1
2
3
4-6
7-9
10 أو أكثر



## بطاقة 22

أقل بكثير من غالبية الناس  
أقل من غالبية الناس  
تقريباً بنفس الوتيرة  
أكثر من غالبية الناس  
أكثر بكثير من غالبية الناس

## بطاقة 23

ارتباط عاطفي معدوم	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	ارتباط عاطفي قوي	10
-----------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---------------------	----

## بطاقة 24

غير متدين بتاتاً	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	متدين جداً	10
---------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------------	----

## بطاقة 25

كل يوم
أكثر من مرة في الأسبوع
مرة في الأسبوع
مرة في الشهر على الأقل
فقط في الأعياد والمناسبات
بفترات أقل متقاربة
ولا مرة

## بطاقة 26

غير مهم بشدة											مهم للغاية
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	



## بطاقة 28

حسب رأيك، إلى أي مدى مهم بأن تُشكل الخلفية اليهودية إعتباراً بالقرار  
بأن من وُلد وتربى وعاش خارج إسرائيل، يستطيع القدوم والعيش هنا؟

غير مهم بتاتاً	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10 مهم للغاية
-------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------------------

## بطاقة 29

حسب رأيك، إلى أي مدى مهم بأن تُشكل المهارات التشغيلية التي تحتاجها  
إسرائيل إعتباراً بالقرار بأن من وُلد وتربى وعاش خارج إسرائيل، يستطيع  
القدوم والعيش هنا؟

غير مهم بتاتاً											مهم للغاية
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

## بطاقة 30

بتاتاً غير مهم	0	1	2	3	4	5	جداً مهم
-------------------	---	---	---	---	---	---	-------------

## بطاقة 31

جداً غير موافق	5	غير موافق	4	بالوسط، موافق وغير موافق	3	موافق	2	جداً موافق	1
-------------------	---	-----------	---	-----------------------------	---	-------	---	------------	---

## بطاقة 32

الإحتمال غير وارد بتاتاً	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	جداً محتمل
-----------------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---------------

## بطاقة 33

	بالمرة لا
	بالكاد
	أحياناً متباعدة
	أحياناً متقاربة
	باعتياد
	دائماً

## بطاقة 34

غير مُتأكد بتاتاً											متأكد تماماً
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

**مصادر طاقة**

الفحم

الغاز الطبيعي

المياه في الأنهر، سدود المياه والبحار

الطاقة النووية

الطاقة الشمسية

طاقة الرياح

الطاقة البيولوجية التي يتم إصدارها من مواد مثل الخشب،  
النباتات وفضلات الحيوانات

كمية كبيرة جداً	كمية كبيرة	كمية متوسطة	كمية صغيرة	بالمرة لا
1	2	3	4	5



## بطاقة 36

غير قلق بالمرّة  
غير قلق كثيراً  
قلق إلى حد ما  
قلق جداً  
قلق للغاية

## بطاقة 37

بالتأكيد يتغيّر  
جائز أنه يتغيّر  
جائز أنه لا يتغيّر  
بالتأكيد لا يتغيّر

## بطاقة 38

بتاتاً لا  
قليلاً جداً  
قليلاً  
كثيراً  
كثيراً جداً

## بطاقة 39

بسبب عمليات طبيعية بالكامل

بسبب عمليات طبيعية بشكل رئيسي

بقدر متساوٍ بسبب عمليات طبيعية وبسبب تصرفات البشر

بسبب تصرفات البشر بالأساس

بسبب تصرفات البشر بالكامل

## بطاقة 40

بتاتاً لا	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	درجة كبيرة
-----------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---------------

## بطاقة 41

غير قلق بالمرّة

غير قلق كثيراً

قلق بعض الشيء

قلق كثيراً

قلق للغاية

## بطاقة 42

سيء للغاية											جيد للغاية
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

## بطاقة 43

غير محتمل إطلاقاً											مُحتمل كلياً
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

## بطاقة 44

بالتأكيد أعارض	أعارض بدرجة معينة	في الوسط، لا أؤيد ولا أعارض	أؤيد بدرجة معينة	بالتأكيد أؤيد
5	4	3	2	1

## بطاقة 45

غير موافق بتاتاً	غير موافق	في الوسط، لا "موافق" ولا "غير موافق"	موافق	موافق جداً
5	4	3	2	1

## بطاقة 46

	0-4
	5-9
	10-14
	15-19
	20-24
	25-29
	30-34
	35-39
	40-44
	45-49
	50 أو أكثر

## بطاقة 47

سيئ جداً											جيد جداً
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

## بطاقة 48

يجب أن يكون مسؤولية الحكومة بتاتاً	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	يجب أن يكون مسؤولية الحكومة تماماً
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

## بطاقة 49

موافق جداً	موافق	لا "موافق" ولا "غير موافق"	غير موافق	غير موافق بتاتاً
1	2	3	4	5

## بطاقة 50

فوراً عند وصولهم الى إسرائيل  
بعد أن يعيشوا في إسرائيل مدة سنة، حتى لو عملوا أو لم يعملوا  
فقط بعد أن يعملوا ويدفعوا ضرائب لمدة سنة على الأقل  
منذ اللحظة التي يستلموا فيها المواطنة الإسرائيلية  
يجب أن لا يتلقوا نفس الحقوق أبداً

## بطاقة 51

غير موافق بتاتاً	غير موافق	في الوسط لا "موافق" ولا "غير موافق"	موافق	موافق جداً
5	4	3	2	1

## بطاقة 52

<u>يجب أن يحصل على هذا الشخص على كل مخصصات البطالة</u>	<u>يجب أن يفقد هذا الشخص جزء صغير من مخصصات البطالة</u>	<u>يجب أن يفقد هذا الشخص تقريباً نصف مخصصات البطالة</u>	<u>يجب أن يفقد هذا الشخص كل مخصصات البطالة</u>
5	4	2	1

## بطاقة 53

أعراض بشدة
أعراض
أويد
أويد بشدة

## بطاقة 54

### برنامج الدخل الأساسي

- تدفع الحكومة لجميع دخل شهري لتغطية مصروفات معيشة ضرورية.
- ويبدل هذا المخطط مخصصات إجتماعية أخرى.
- الهدف هو تأمين مستوى حياة أساسي للجميع.
- يتلقى الجميع نفس المبلغ حتى لو كانوا يعملون أو لا يعملون.
- يستمر الأشخاص أيضاً بتلقي أجره مقابل عملهم أو دخلهم من مصادر أخرى.
- يتم تمويل هذا البرنامج من أموال الضرائب.

أعارض بشدة

أعارض

أؤيد

أؤيد بشدة

## بطاقة 57

غير محتمل بتاتاً

غير محتمل الى حدٍ ما

محتمل الى حدٍ ما

محتمل جداً

## بطاقة 58

زوج/زوجة /شريك/ة حياة

ابن/بنت (يشمل ابن الزوج/ة الذي يسكن في البيت، ابن بالتبني)

والدة، والدة شريك/ة الحياة، والدين بالتبني

أخ/أخت (يشمل أخوة وأخوات من زوج الأم/زوجة الأب، أخوة بالتبني)

قريب عائلة آخر

آخر، ليس قريب عائلة



## بطاقة 59

زواج حسب القانون  
يسكن مع شريك/ة حياة (بدون زواج) لكن بمكانة غير معترف بها قانونياً  
يسكن مع شريك/ة حياة (بدون زواج) معترف به قانونياً  
مطلق حسب القانون

## بطاقة 60

زواج رسمي (قانوني)  
مطلق رسمياً  
أرمل / شريك/ة الحياة الرسمي توفى/ت  
أعزب – لم يتزوج بتاتاً

## بطاقة 61

مدينة كبيرة  
ضاحية في مدينة كبيرة  
بلدة أو مدينة صغيرة  
قرية ريفية  
مزرعة أو بيت في قرية

## بطاقة 62

4444	حصل على أعلى شهادة (درجة ثقافة) في الاتحاد السوفيتي سابقاً
1	لم ينهي تعليم ابتدائي
2	ابتدائية
3	إعدادية
4	ثانوية نظرية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>بدون شهادة بجروت</u>
5	ثانوية نظرية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>مع شهادة بجروت نظري</u>
6	ثانوية مهنية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>بدون شهادة بجروت</u>
7	مدرسة صناعية أو تأهيل مهني
8	ثانوية مهنية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>مع شهادة بجروت مهنية</u>
9	تحضيرية لتعليم أكاديمي
10	فوق ثانوية غير أكاديمية (مثلاً، شهادة تقني أو ممرض/ة عملي)
11	فوق ثانوية غير أكاديمية (مثلاً، شهادة هندسي أو ممرض/ة مؤهل/ة، شهادة تعليم بدون لقب أول B.A)
12	لقب أول B.A <u>من كلية أكاديمية</u> ، أو لقب مشابه يشمل لقب أكاديمي، مثلاً متخرج بمجال التربية والتعليم، B.Ed.
13	لقب أول، B.A <u>من جامعة</u> ، أو لقب مشابه يشمل لقب أكاديمي، مثلاً B.Sc (مهندس)
14	لقب ثاني M.A من كلية أكاديمية أو لقب مشابه (Ms.C. مثلاً)
15	لقب ثاني M.A من جامعة
16	لقب دكتوراه في الطب (M.D)، أو لقب مشابه مثل طبيب أسنان، D.M.D أو طبيب بيطري، مثلاً
17	لقب ثالث، Ph.D أو لقب مشابه (J.S.D، أو LL.D، دكتوراه في القانون)

## بطاقة "تعليم بدول الإتحاد السوفيتي سابقاً"

1. Незаконченная начальная школа	1. لم ينهي تعليم ابتدائي
2. Начальная школа	2. ابتدائية
3. Неполная средняя школа (8-9 классов средней школы), с аттестатом о неполном среднем образовании, но без профессионального образования	3. مدرسة ثانوية غير تامة (8-9 سنوات تعليم), مع شهادة إنهاء، ولكن ليس شهادة مهنية
4. Начальное профессиональное образование (ПТУ, ФЗУ, ФЗО), но без полного среднего общего образования	4. ثقافة مهنية أساسية (مؤسسة تعليم مهني)، لكن بدون ثقافة عامة ثانوية تامة
5. Полное общее среднее образование (10 лет по старой системе, 11 лет по новой системе) с аттестатом зрелости, но без профессионального образования.	5. ثقافة عامة ثانوية تامة (10-11 سنوات تعليم في المدرسة) مع شهادة بجرروت، ولكن بدون ثقافة مهنية
6. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей после окончания <b>неполной</b> средней школы: 8-9 классов)	6. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية أساسية (مؤسسة تعليم مهني، بعد إنهاء مدرسة ثانوية غير تامة – 8-9 سنوات تعليمية)
7. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей после окончания <b>полной</b> средней школы: 10-11 классов)	7. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية (مؤسسة تعليم مهني، بعد إنهاء مدرسة ثانوية تامة – 10-11 سنوات تعليمية)
8. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и среднее специальное образование (окончил техникум, училище, колледж: 3-4 года обучения)	8. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية ثانوية (مؤسسة تعليم مهني، 3-4 سنوات تعليم)
9. Диплом бакалавра в высшем учебном заведении (после 4-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	9. لقب أول B.A.
10. Законченное высшее образование с дипломом (по системе без подразделения на бакалавра и магистра) или Диплом магистра в высшем учебном заведении (после дополнительных 2-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	10. ثقافة أكاديمية (عالية) تامة (حسب برنامج من غير تقسيم لـ B.A. و M.A.) أو لقب ثاني M.A.
11. Научная степень (кандидат, доктор наук)	11. لقب ثالث أو آخر مشابه (لقب علمي)

## بطاقة 63

عمل بأجرة (أو تغيب مؤقتاً)  
(أجير، مُستقل، يعمل في مصلحة العائلة)

تعليم، أو بعطلة من التعليم، (ليس بتمويل من صاحب العمل)

عاطل عن العمل ويبحث عن عمل بشكل جدي

عاطل عن العمل، معنيّ في عمل لكن لا يبحث عن عمل بشكل جدي

مريض أو معاق بشكل دائم

متقاعد

خدمة جيش نظامية أو خدمة جماهيرية (مدنيّة)

ربة بيت، بما في ذلك عناية بالأولاد أو بأشخاص

## بطاقة 64

لا يوجد لدي  
أي تأثير

لدي سيطرة  
تامة

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

## بطاقة 65

عامل حكومي

(في مكاتب حكومية أو سلطات محلية)

قطاع عام

(معلمون يعملون في وزارة التربية والتعليم أو عمال في جهاز الصحة)

شركة بملكية عامة / شركة حكومية

شركة خاصة / قطاع خاص

مُستقل

أخر

## بطاقة 66

أجرة أو معاش
دخل من عمل مستقل (لا يشمل زراعة)
دخل من عمل في الزراعة
مخصصات تقاعد
رسوم بطالة
مخصصات إعانة أخرى أو منح
دخل من استثمارات، توفير، تأمين أو ممتلكات
دخل من مصادر أخرى

## بطاقة 67

معدل الدخل الشهري (تقريباً)		
0-5,500	ي	.1 (J)
5,501-8,000	ص	.2 (R)
8001-10,300	ج	.3 (C)
10,301-12,800	م	.4 (M)
12,801-15,500	و	.5 (F)
15,501-18,800	ق	.6 (S)
18,801-22,900	ك	.7 (K)
22,901-28,600	ع	.8 (P)
28,601-39,000	د	.9 (D)
39,001 وما فوق	ح	.10 (H)

## بطاقة 68

أعيش مرتاحاً من الدخل الحالي  
أتدبر أموري مع الدخل الحالي  
أستصعب العيش مع الدخل الحالي  
أستصعب جداً العيش مع الدخل الحالي

## بطاقة 69

4444	حصل على أعلى شهادة (درجة ثقافة) في الاتحاد السوفييتي سابقاً
1	لم ينهي تعليم ابتدائي
2	ابتدائية
3	إعدادية
4	ثانوية نظرية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>بدون شهادة بجروت</u>
5	ثانوية نظرية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>مع شهادة بجروت نظري</u>
6	ثانوية مهنية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>بدون شهادة بجروت</u>
7	مدرسة صناعية أو تأهيل مهني
8	ثانوية مهنية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>مع شهادة بجروت مهنية</u>
9	تحضيرية لتعليم أكاديمي
10	فوق ثانوية غير أكاديمية (مثلاً، شهادة تقنيّ أو ممرض/ة عملي)
11	فوق ثانوية غير أكاديمية (مثلاً، شهادة هندسيّ أو ممرض/ة مؤهل/ة، شهادة تعليم بدون لقب أول B.A)
12	لقب أول B.A <u>من كلية أكاديمية</u> ، أو لقب مشابه يشمل لقب أكاديمي، مثلاً متخرج بمجال التربية والتعليم، B.Ed.
13	لقب أول، B.A <u>من جامعة</u> ، أو لقب مشابه يشمل لقب أكاديمي، مثلاً B.Sc (مهندس)
14	لقب ثاني M.A من كلية أكاديمية أو لقب مشابه (Ms.C. مثلاً)
15	لقب ثاني M.A من جامعة
16	لقب دكتوراه في الطب (M.D)، أو لقب مشابه مثل طبيب أسنان، D.M.D أو طبيب بيطري، مثلاً
17	لقب ثالث، Ph.D أو لقب مشابه (J.S.D، أو LL.D، دكتوراه في القانون)

## بطاقة "تعليم بدول الاتحاد السوفيتي سابقاً"

1. Незаконченная начальная школа	1. لم ينهي تعليم ابتدائي
2. Начальная школа	2. ابتدائية
3. Неполная средняя школа (8-9 классов средней школы), с аттестатом о неполном среднем образовании, но без профессионального образования	3. مدرسة ثانوية غير تامة (8-9 سنوات تعليم), مع شهادة إنهاء، ولكن ليس شهادة مهنية
4. Начальное профессиональное образование (ПТУ, ФЗУ, ФЗО), но без полного среднего общего образования	4. ثقافة مهنية أساسية (مؤسسة تعليم مهني)، لكن بدون ثقافة عامة ثانوية تامة
5. Полное общее среднее образование (10 лет по старой системе, 11 лет по новой системе) с аттестатом зрелости, но без профессионального образования.	5. ثقافة عامة ثانوية تامة (10-11 سنوات تعليم في المدرسة) مع شهادة بروت، ولكن بدون ثقافة مهنية
6. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания <b>неполной</b> средней школы: 8-9 классов</u> )	6. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بروت) وثقافة مهنية أساسية (مؤسسة تعليم مهني، <u>بعد إنهاء مدرسة ثانوية غير تامة – 8-9 سنوات تعليمية</u> )
7. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания <b>полной</b> средней школы: 10-11 классов</u> )	7. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بروت) وثقافة مهنية (مؤسسة تعليم مهني، <u>بعد إنهاء مدرسة ثانوية تامة – 10-11 سنوات تعليمية</u> )
8. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и среднее специальное образование (окончил техникум, училище, колледж: 3-4 года обучения)	8. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بروت) وثقافة مهنية ثانوية (مؤسسة تعليم مهني، 3-4 سنوات تعليم)
9. Диплом бакалавра в высшем учебном заведении (после 4-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	9. لقب أول B.A.
10. Законченное высшее образование с дипломом (по системе без подразделения на бакалавра и магистра) <i>или</i> Диплом магистра в высшем учебном заведении (после дополнительных 2-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	10. ثقافة أكاديمية (عالية) تامة (حسب برنامج من غير تقسيم لـ B.A. و M.A.) أو لقب ثاني M.A.
11. Научная степень (кандидат, доктор наук)	11. لقب ثالث أو آخر مشابه (لقب علمي)



## بطاقة 70

عمل بأجرة (أو تغيب مؤقتاً)  
(أجير، مستقل، يعمل في مصلحة العائلة)

تعليم، أو بعتلة من التعليم، (ليس بتمويل من صاحب العمل)

عاطل عن العمل ويبحث عن عمل بشكل جدي

عاطل عن العمل، معنيّ في عمل لكن لا يبحث عن عمل بشكل جدي

مريض أو معاق بشكل دائم

متقاعد

خدمة جيش نظامية أو خدمة جماهيرية (مدنيّة)

ربة بيت، بما في ذلك عناية بالأولاد أو بأشخاص

## بطاقة 71

4444	حصل على أعلى شهادة (درجة ثقافة) في الاتحاد السوفيتي سابقاً
1	لم ينهي تعليم ابتدائي
2	ابتدائية
3	إعدادية
4	ثانوية نظرية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>بدون شهادة بجروت</u>
5	ثانوية نظرية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>مع شهادة بجروت نظري</u>
6	ثانوية مهنية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>بدون شهادة بجروت</u>
7	مدرسة صناعية أو تأهيل مهني
8	ثانوية مهنية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>مع شهادة بجروت مهنية</u>
9	تحضيرية لتعليم أكاديمي
10	فوق ثانوية غير أكاديمية (مثلاً، شهادة تقنيّ أو ممرض/ة عملي)
11	فوق ثانوية غير أكاديمية (مثلاً، شهادة هندسيّ أو ممرض/ة مؤهل/ة، شهادة تعليم بدون لقب أول B.A)
12	لقب أول B.A <u>من كلية أكاديمية</u> ، أو لقب مشابه يشمل لقب أكاديمي، مثلاً متخرّج بمجال التربية والتعليم، B.Ed.
13	لقب أول، B.A <u>من جامعة</u> ، أو لقب مشابه يشمل لقب أكاديمي، مثلاً B.Sc (مهندس)
14	لقب ثاني M.A من كلية أكاديمية أو لقب مشابه (Ms.C. مثلاً)
15	لقب ثاني M.A من جامعة
16	لقب دكتوراه في الطب (M.D)، أو لقب مشابه مثل طبيب أسنان، D.M.D أو طبيب بيطري، مثلاً
17	لقب ثالث، Ph.D أو لقب مشابه (J.S.D، أو LL.D، دكتوراه في القانون)

## بطاقة "تعليم بدول الاتحاد السوفيتي سابقاً"

1. Незаконченная начальная школа	1. لم ينهي تعليم ابتدائي
2. Начальная школа	2. ابتدائية
3. Неполная средняя школа (8-9 классов средней школы), с аттестатом о неполном среднем образовании, но без профессионального образования	3. مدرسة ثانوية غير تامة (8-9 سنوات تعليم), مع شهادة إنهاء، ولكن ليس شهادة مهنية
4. Начальное профессиональное образование (ПТУ, ФЗУ, ФЗО), но без полного среднего общего образования	4. ثقافة مهنية أساسية (مؤسسة تعليم مهني)، لكن بدون ثقافة عامة ثانوية تامة
5. Полное общее среднее образование (10 лет по старой системе, 11 лет по новой системе) с аттестатом зрелости, но без профессионального образования.	5. ثقافة عامة ثانوية تامة (10-11 سنوات تعليم في المدرسة) مع شهادة بجرروت، ولكن بدون ثقافة مهنية
6. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей после окончания <b>неполной</b> средней школы: 8-9 классов)	6. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية أساسية (مؤسسة تعليم مهني، بعد إنهاء مدرسة ثانوية غير تامة – 8-9 سنوات تعليمية)
7. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей после окончания <b>полной</b> средней школы: 10-11 классов)	7. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية (مؤسسة تعليم مهني، بعد إنهاء مدرسة ثانوية تامة – 10-11 سنوات تعليمية)
8. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и среднее специальное образование (окончил техникум, училище, колледж: 3-4 года обучения)	8. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية ثانوية (مؤسسة تعليم مهني، 3-4 سنوات تعليم)
9. Диплом бакалавра в высшем учебном заведении (после 4-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	9. لقب أول B.A.
10. Законченное высшее образование с дипломом (по системе без подразделения на бакалавра и магистра) или Диплом магистра в высшем учебном заведении (после дополнительных 2-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	10. ثقافة أكاديمية (عالية) تامة (حسب برنامج من غير تقسيم لـ B.A. و M.A.) أو لقب ثاني M.A.
11. Научная степень (кандидат, доктор наук)	11. لقب ثالث أو آخر مشابه (لقب علمي)

## بطاقة 72

### **01. أعمال مهنية وتقنية**

مثل: طبيب - معلم - مهندس - فنان - مدقق حسابات

### **02. أعمال إدارية بدرجة عالية**

مثل: موظف بنك - مدير في مصلحة كبيرة - موظف حكومي برتبة عالية - موظف برتبة عالية في إتحاد مهني

### **03. أعمال مكتبية**

مثل: سكرتير - موظف - مدير مكتب - مدير حسابات

### **04. مبيعات**

مثل: مدير مبيعات - صاحب دكان - بائع في دكان - وكيل تأمين

### **05. خدمات**

مثل: صاحب مطعم - ضابط شرطة - نادل - معالج (تأهيل مريض أو أولاد) - مُصمّم - قوّات الأمن

### **06. أعمال مهنية**

مثل: مدير عمل - ميكانيكي سيارات - يعمل في مطبعة - عامل صناعة مهني - كهربائي

### **07. أعمال شبه مهنية**

مثل: عامل بناء - سائق باص - عامل في مصنع مخلات - نجار - عامل في المعادن - خباز

### **08. أعمال غير مهنية**

مثل: عامل - حارس - عامل غير مهني في الصناعة

### **09. أعمال زراعية**

مثل: صاحب حظيرة - مزارع - سائق تراكتور، صياد

## بطاقة 73

4444	حصل على أعلى شهادة (درجة ثقافة) في الاتحاد السوفييتي سابقاً
1	لم ينهي تعليم ابتدائي
2	ابتدائية
3	إعدادية
4	ثانوية نظرية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>بدون شهادة بجروت</u>
5	ثانوية نظرية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>مع شهادة بجروت نظري</u>
6	ثانوية مهنية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>بدون شهادة بجروت</u>
7	مدرسة صناعية أو تأهيل مهني
8	ثانوية مهنية (يشمل مدرسة دينية ثانوية) <u>مع شهادة بجروت مهنية</u>
9	تحضيرية لتعليم أكاديمي
10	فوق ثانوية غير أكاديمية (مثلاً، شهادة تقني أو ممرض/ة عملي)
11	فوق ثانوية غير أكاديمية (مثلاً، شهادة هندسي أو ممرض/ة مؤهل/ة، شهادة تعليم بدون لقب أول B.A)
12	لقب أول B.A <u>من كلية أكاديمية</u> ، أو لقب مشابه يشمل لقب أكاديمي، مثلاً متخرج بمجال التربية والتعليم، B.Ed.
13	لقب أول، B.A <u>من جامعة</u> ، أو لقب مشابه يشمل لقب أكاديمي، مثلاً B.Sc (مهندس)
14	لقب ثاني M.A من كلية أكاديمية أو لقب مشابه (Ms.C. مثلاً)
15	لقب ثاني M.A من جامعة
16	لقب دكتوراه في الطب (M.D)، أو لقب مشابه مثل طبيب أسنان، D.M.D أو طبيب بيطري، مثلاً
17	لقب ثالث، Ph.D أو لقب مشابه (J.S.D، أو LL.D، دكتوراه في القانون)

## بطاقة "تعليم بدول الاتحاد السوفيتي سابقاً"

1. Незаконченная начальная школа	1. لم ينهي تعليم ابتدائي
2. Начальная школа	2. ابتدائية
3. Неполная средняя школа (8-9 классов средней школы), с аттестатом о неполном среднем образовании, но без профессионального образования	3. مدرسة ثانوية غير تامة (8-9 سنوات تعليم), مع شهادة إنهاء، ولكن ليس شهادة مهنية
4. Начальное профессиональное образование (ПТУ, ФЗУ, ФЗО), но без полного среднего общего образования	4. ثقافة مهنية أساسية (مؤسسة تعليم مهني)، لكن بدون ثقافة عامة ثانوية تامة
5. Полное общее среднее образование (10 лет по старой системе, 11 лет по новой системе) с аттестатом зрелости, но без профессионального образования.	5. ثقافة عامة ثانوية تامة (10-11 سنوات تعليم في المدرسة) مع شهادة بجرروت، ولكن بدون ثقافة مهنية
6. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей после окончания <b>неполной</b> средней школы: 8-9 классов)	6. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية أساسية (مؤسسة تعليم مهني، بعد إنهاء مدرسة ثانوية غير تامة – 8-9 سنوات تعليمية)
7. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей после окончания <b>полной</b> средней школы: 10-11 классов)	7. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية (مؤسسة تعليم مهني، بعد إنهاء مدرسة ثانوية تامة – 10-11 سنوات تعليمية)
8. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и среднее специальное образование (окончил техникум, училище, колледж: 3-4 года обучения)	8. ثقافة عامة ثانوية تامة (مع شهادة بجرروت) وثقافة مهنية ثانوية (مؤسسة تعليم مهني، 3-4 سنوات تعليم)
9. Диплом бакалавра в высшем учебном заведении (после 4-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	9. لقب أول B.A.
10. Законченное высшее образование с дипломом (по системе без подразделения на бакалавра и магистра) или Диплом магистра в высшем учебном заведении (после дополнительных 2-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	10. ثقافة أكاديمية (عالية) تامة (حسب برنامج من غير تقسيم لـ B.A. و M.A.) أو لقب ثاني M.A.
11. Научная степень (кандидат, доктор наук)	11. لقب ثالث أو آخر مشابه (لقب علمي)

## بطاقة 74

### **01. أعمال مهنية وتقنية**

مثل: طبيب - معلم - مهندس - فنان - مدقق حسابات

### **02. أعمال إدارية بدرجة عالية**

مثل: موظف بنك - مدير في مصلحة كبيرة - موظف حكومي برتبة عالية - موظف برتبة عالية في إتحاد مهني

### **03. أعمال مكتبية**

مثل: سكرتير - موظف - مدير مكتب - مدير حسابات

### **04. مبيعات**

مثل: مدير مبيعات - صاحب دكان - بائع في دكان - وكيل تأمين

### **05. خدمات**

مثل: صاحب مطعم - ضابط شرطة - نادل - معالج (تأهيل مريض أو أولاد) - مُصمّم - قوّات الأمن

### **06. أعمال مهنية**

مثل: مدير عمل - ميكانيكي سيارات - يعمل في مطبعة - عامل صناعة مهني - كهربائي

### **07. أعمال شبه مهنية**

مثل: عامل بناء - سائق باص - عامل في مصنع مخلات - نجّار - عامل في المعادن - خبّاز

### **08. أعمال غير مهنية**

مثل: عامل - حارس - عامل غير مهني في الصناعة

### **09. أعمال زراعية**

مثل: صاحب حظيرة - مُزارع - سائق تراكتور، صياد

## بطاقة 75

إسراييلي  
يهودي  
أشكنازي  
شرقي (مرزاحي)  
سفرادي  
عربي  
فلسطيني  
بدوي  
درزي  
فرنسي  
روماني  
بولندي  
روسي  
أوكرائيني  
عراقي  
مغربي  
إيراني  
أثيوبي  
أمريكي



## بطاقة 76

لا يشبهني بتاتاً	لا يشبهني	يشبهني قليلاً	يشبهني نوعاً ما	يشبهني	يشبهني جداً
6	5	4	3	2	1

## بطاقة 77

حسب رأيك، إلى أي مدى مهم بأن تُشكل المهارات التعليمية الجيدة إعتباراً  
بالقرار بأن من وُلد وتربى وعاش خارج إسرائيل، يستطيع القدوم والعيش  
هنا؟

غير مهم بتاتا	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	مهم للغاية
------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------------

## بطاقة 78

حسب رأيك، إلى أي مدى مهم بأن تُشكل الخلفية اليهودية إعتباراً بالقرار  
بأن من وُلد وتربى وعاش خارج إسرائيل، يستطيع القدوم والعيش هنا؟

غير مهم بتاتا	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	مهم للغاية 10
------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------------------

## بطاقة 79

حسب رأيك، إلى أي مدى مهم بأن تُشكل المهارات التشغيلية التي تحتاجها إسرائيل إعتباراً بالقرار بأن من وُلد وتربى وعاش خارج إسرائيل، يستطيع القدوم والعيش هنا؟

غير مهم بتاتا											مهم للغاية
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

## بطاقة 80

غير مهم بتاتا	0	1	2	3	4	5	جداً مهم
------------------	---	---	---	---	---	---	-------------

## بطاقة 81

غير مهم بتاتا	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	مهم للغاية
------------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------------

## بطاقة IL1

بدرجة كبيرة جداً	بدرجة كبيرة	بدرجة متوسطة	بدرجة قليلة	بتاتاً لا
5	4	3	2	1